

Kvinnur ímóti harðskapi hittust í Føroyum

Hóast eingi neyv hagtøl eru í Føroyum, so verður mett, at harðskapur ímóti kvinnum og børnum er eins vanligur hjá okkum, sum í grannalondum okkara. Um vikuskiftið var ráðstevna á Hotel Føroyum, har 144 kvinnur úr øllum Norðurlondum hittust og m.a. komu við felags yvirlýsing, har mint verður á, at harðskapur er 6. størsta orsök til skaðar á heilsustøðuna hjá kvinnum

DAGFINN OLSEN

Um vikuskiftið var á Hotel Føroyum ein ráðstevna, har 144 kvinnur úr øllum Norðurlondum hittust. Stevnan er einaferð árliga. Hetta var 7. stevnan undir heitinum Norðurlendskar kvinnur ímóti harðskapi. Stevnan ferðast millum londini og í ár er so Kreppumiðstöðin í Føroyum vertur.

Steðgið monnunum

Eitt av ítökiligu úrslitunum av ráðstevnuni var ein yvirlýsing, har kvinnurnar gera greitt, at harðskapur mótevnis kvinnum og børnum er ein trupulleiki, ið mennir eiga og sum teir eisini hava ábyrgdina av. Spælt verður eitt sindur við orðunum, tá spurt verður, hví

harðskapur ímóti kvinnum er kulturur, tá harðskapur ímóti monnum er torturur?

Viðari verður komið við tí rættliga hógaverdu frágreiðing, at harðskapur ímóti kvinnum er 6. størsta orsök til heilsubrekk hjá kvinnum. Henda orsök er frammaligari enn t.d. krabbamein, ferðsluskaðar og kríggj samanlagt.

Hetta er prógvad í kann- ing hjá WHO í 1993 og eis- ini hevur granskarin Karin Helweg-Larsen viðgjørt hetta í ætlanini Nor-Vold. Hon var millum fyrilestr- ahalðararnar á ráðstevnuni á Hotel Føroyum.

Í yvirlýsingini, ið gjørd var um vikuskiftið, spyrja kvinnurnar eisini, um heilsu- myndugleikarnir framvegis hava í hyggju at

nýta pening til lappaloysnir innan heilsuverkð, ella um ætlanin er at seta pening av til at steðga monnum, ið fremja harðskap ímóti kvinnum og børnum. Kravt verður, at myndugleikarnir í Norðurlondum taka sína ábyrgd av teimum monnum, ið fara harðliga fram mótevnis konum og børnum, so kvinnur kunnu liva í frælsi, sum sambært ST mannarettindasáttmálanum er mannarættur.

Ráðharrin er vakin Føroyski heilsu- málaráð- harrin, Helena Dam á Neystabø, setti stevnuna. Hon kundi ikki koma við lyftum, men kom m.a. inn á børnini, sum gista á Kreppumiðstöðini og teirra umstøður.

Hon segði seg vera varug- an við trupulleikarnar og segði seg halda vakíð eyga við hesum trupulleikum. Elin Reinert Planck frá Kreppumiðstöðini sigur, at just børnini eru frammaliga í huganum á starvsfólku- num og ynski er um játtan til fleiri stavsfólk, just fyri at veita børnunum dyggari hjálp.

Elin Reinert Planck frá Kreppumiðstöðini sigur, at just børnini eru frammaliga í huganum á starvsfólku- num og ynski er um játtan til fleiri stavsfólk, just fyri at veita børnunum dyggari hjálp.

Børn á Kreppumiðstöð Tann 7. stevnan undir hei- tinum Norðurlendskar kvin- nur ímóti harðskapi, byrjaði á Hotel Føroyum hósdagin og helt fram til sunnudagin. Umframt útferðir og lótur,

bankastjóra Jørn Astrup Hansen. Eisini verður vitjað í Norðurlanda- húsinum. Listaskálanum og útferð er á skránni.

Dagfinn Stenseth er føddur í 1936. Hann byrjaði í Uttanríkisten- astuni 10. oktober 1960. Síðani hevur hann starv- ast í Moskva, Uttanríkis- ráðnum, Bonn, Ulan Ba- tor, Tiblisi, Alma-Ata, Bisjkek, Tasjkent, Ask- habad, Jerevan, Helsinki og nú Keypmannahavn. Hann hevur verið sendi- harri, skrivstovustjóri, politiskur samskipari og ráðgevi. Ráðharrin vitjar í Fø- royum hesa vikuna.



har luttakarar kundu taka sær av lottum, vóru eisini fyrilestrar og workshops á skránni.

Randers Krisecenter og Nørre Sundby Krisecenter skipaðu fyri frágreiðing um børn á slíkum miðstöðum. Professarin Jóan Pauli Joen- sen helt fyrilestur um Det lille øsamfund. Malan Mar- nersdóttir røddi um kvinna- una í bókmentum og prest- urin Sonja Klein um kvin- nur og religión.

Karin Helweg-Larsen greiddi frá um Nor-Vold ætlanina og luttakaralondini høvdu øll stutta framløgu viðvíkjandi harðskapsraktu kvinnuni og framtíðarvæn- um.

Eingi føroysk tøl Elin Reinert Planck frá Kreppumiðstöðini sigur, at stevnan er fyri starvsfólk og sjálvboðin á kreppumið- stöðum og incestmiðstöð- um.

Kvinnuhúsfelagið, ið stendur aftanfyrri Kreppu- miðstöðina, hevur 10 ár á baki.

Elin Reinert Planck sigur, at ein trupulleiki er, at eingi neyv tøl eru í Føroyum yvir kvinnur, ið eru fyri harð- skapi.

Á Kreppumiðstöðini hava tey tøl yvir gistingar og yvir hvussu nógv venda sær til stöðina at fáa hálp.

Men t.d. siga hagtolini hjá lögregluni ikki so nógv, tí eittnú húsaofriður hevur alt við. Har verður ikki greinað nærri. Tað kann vera kvinna, ið verður illa við- farin av manninum, men tað kann eisini vera tveir mans, ið eru famir til hendurs.



Luttakarar komu úr øllum Norðurlandum at luttaka á stevnuni í Føroyum, sum var tann 7. í røðini

Lika galið í Føroyum

Men Elin Reinert Planck metir útfrá tølunum frá Kreppumiðstöðini, og útfrá sínum kunnleika annars, at vit í Føroyum liggja á sama støðið, sum grannalondini, tá tað ræður um harðskap ímóti kvinnum og børnum.

Nøkur av føroysku um- boðunum og vertunum á ráðstevnuni Kvinnur ímóti harðskapi. Jane Hoydal, Elin Reinert Planck og Winny í Pætursastovu Myndir: Jan Müller

Harðskapur ímóti kvinnum er 6. størsta orsök til heilsubrekk hjá kvinnum. Henda orsök er frammaligari enn t.d. krabbamein, ferðsluskaðar og kríggj samanlagt

Altsamt fleiri venda sær til Kreppumiðstöðina

Hóast eingi hagtøl eru í Føroyum, ið vísa hvussu umfatandi harðskapurin er í móti kvinnum og børnum, so gevur uppgerðin hjá Kreppumiðstöðini eina mynd. Har kann eisini staðfestast, at tøluni eru ikki minkandi

DAGFINN OLSEN

Hyggja vit at tølunum, so var árið í fjør (1999) árið við hægstu tølunum. 540 vendu sær til Kreppumiðstöðina og 21 kvinnur og 28 børn gistu. Í januar 1989 varð Kvinnuhúsfelagið set á stovn og 1. oktober í 1990 lat Kreppumiðstöðin upp. Ráðgevingin byrjaði í 1991 og í dag eru 6 fólk knýtt at hesi. Í

1991 varð fyrsta lønta starvsfólk sett í starv. Í dag eru 1,3 størv í húsi- num og umframt eru 35 sjálvboðin. Fíggjarliga grundarlagið undir Kvinnuhúsinum / Kreppumiðstöðini er stuðul frá tí almenna og øðrum.

Fólk úr nærum øllum kommunum í landinum venda sær til Kreppu- miðstöðina, fyri at fáa hjálp og ráðgeving.

Frá 1.10.1990 til 30.04.2000:

	Henvendelser		Beboerdøgn		Beboere
	kv.	børn	kv.	børn	
1990	5	5	2	3	1
1991	104	114	17	12	5
1992	372	290	68	18	12
1993	261	242	182	13	16
1994	316	234	148	12	7
1995	518	396	612	18	24
1996	434	435	288	17	14
1997	387	445	960	12	11
1998	383	423	407	14	13
1999	540	711	915	21	28
2000	174	116	77	6	2
Ialt	3164	3023	3401	133	124

Fiskikapping verður í Havn leygardagin

Nú verður aftur kappast um silvurtoskin, sum verður handaður í Vágsbotni leygarkvøldið

Fyri árum síðan var fiski- kapping eitt av árligu aftur- vendandi tiltøkunum hjá Lions Club Tórshavn. Steðgur hevur verið í nú í fleiri ár. Men komandi leygardag verður roynt aft- ur. Hesaferð í samstarvi við Bátafelagið í høvuðsstað- num. Ágóðin av fiskikapp- ingini fer allur til Bátafe- lagið, sum hevur brúk fyri peningi til tess at bøta um umstøðurnar í felagshúsun- um í Vágsbotni.

Kappingin er sett at byrjað kl. 8 á morgni og skal vera endað kl. 17. Uppboðs- søla av fiskinum byrjar beint sum kappingartíðin er endað.

Silvurtoskurin verður handaður vinnaranum kl. 18. Tá fáa eisini nr. 2 og nr. 3 steyp til ognar.

Allir luttakarnir fáa flógvar pannukøkur og ein heitan munn, tá ið teir leggja at landi.

Kappingarreglur

1. Kappingartíðin er at rokna frá kl. 8.00 til kl. 17.00.

2. Áðrenn farið verður, leggur hvør bátur at í Vágsbotni. Har verður lut- takaraprógv fingið í hølum Bátafelagsins.

3. Loyvdur reiðskapur er snøri, snella og tráða.

4. Fiskurin verður blóðgað- ur og krudur, men ikki av- høvdaður.

5. Afturkomin verður lut- takaraprógv við býtt um við annað prógv, ið sýnir, nær ið báturin er afturkomin. Tikið verður ímóti veiðuni frá kl. 14.00.

6. Veiðan verður teggjað í hósكيلar teggjur og upp- skipað við hølmi hjá Bata- felagnum í Vágsbotni.

7. Allur ágóðin av hesari kapping verður latin Bata- felagnum.

8. Tann bátur, sum fær mestu vekt upp á mannin, fær *Silvurtoskin* í varð- veitslu í eitt ár. Manningin á hesum báti fær steyp til ognar. Somuleiðis fær manningin á nr. 2 og nr. 3 steyp til ognar. Manningar- nar á vinnarabátunum verða bidnar um at møta í Vágs- botni kl. 18.00, har ið silv-

urtoskur og steyp verða handað.

Viðmerking

Kongafiskur, seiður og ónyttufiskur verður ikki roknaður uppi.

Um onkur bátur, ið hevur fingið luttakaraprógv, av eini ella aðrari orsök ikki fær tikið lut í kappingini, so verður lagt viðkomandi eina við at boða frá hesum, so ikki óneyðugur ótti kemur at standast av hesum.

Annað á skránni

Í sambandi við fiskikapp- ingina skipar Lions Club fyri øðrum longu kl. 10 fyrrapartin. Umframt at høvi verður hjá fólki at keypa sær ein drekkamunn og okkurt afturvið, verður møguligt at keypa sær góð- an ræstan fisk.

Hja børnunum verður møguligt at royna seg á hestbaki og hoppiborg verður eisini í Vágsbotni henda dagin.



Dramaverkstaðið vísir leikir

Barnasjónleikarafelagið Dramaverkstaðið fer á pall við tí, ið arbeitt hevur verið við í februar. við eru eini 60 børn og ung

Eini 60 børn og ung mill- um 9 og 19 ár fara aftur í ár á pall at vísa fyri for- eldrum og avvarðandi tað, ið tey hava arbeitt við á Dramaverkstaðnum. Byrjað varð 17. mai. Møguliga verða fleiri sýningar og smærri fæst at víta um hetta við at ringja 31 60 28.

Skúlin hjá Barnasjón- leikarafelagnum Drama- verkstaðnum leggur orku í at gevaluttakarunum

innlit í og frálæri í leiklist. Samstarv er við Tórshavn- ar Kvøld- og Ungdøms- skúla. Øll, ið hava hug fyri drama og sjónleiki, eru vælkomn at melda seg til.

Talan er um 5 bólkar, ið einaferð um vikuna hava vant 4 leikir av útlendsk- um uppruna, men sum eru leysliga umsettir ella nýttir sum íblástur av Hjördis Jo- hansen. Hon er lærari og leikstjóri á skúlanum. Pall- hjálparfólk eru Ragna

Maja Kruse og Christian kruse. Hann ansar eisini ljósunum og ljóðinum.

Tónleikarar hjá bólki 2 eru Oddvør Johansen og Kanny Samleben og Ed- vard Nyholm Debess tók upp. Sanglærari hjá bólki 3 var Malan Thomsen, ið eisini hevur lagt tónleikin á fløgu.

Sýningarnar eru ókeypis, men øll eru vælkomn at lata eit oyra í haltin við dyrnar.

- do -

Norsk ráð- harravitjan

Í gjár komu Dagfinn Stenseth og Frú Raili Stenseth á vitjan í Føroyum, her tey m.a. hitta lands- stýrismenn

DAGFINN OLSEN

Í gjár kom norsk sendi- harrin í Keypmannahavn á vitjan í Føroyum. Við á ferðini er konan Raili og sendistovuskrivarin Lars Petter Heine.

Í Føroyum skal Dag- finn Stenseth hitta An- finn Kalsberg, lögmann, ríksumboð Vibeke Lar- sen, borgarstjóran í Havn, Leiv Hansen, landsstýrismann Høgna Hoydal, Kjartan Hoydal fyri norðurlendskt sam- starv, oljumálaráðharran Eyðun Eltør, ferðavinnu- stjóra Hera Niclasen , Fiskimannafelagsfor- mann Óla Jacobsen,

bankastjóra Jørn Astrup Hansen. Eisini verður vitjað í Norðurlanda- húsinum. Listaskálanum og útferð er á skránni.

Dagfinn Stenseth er føddur í 1936. Hann byrjaði í Uttanríkisten- astuni 10. oktober 1960. Síðani hevur hann starv- ast í Moskva, Uttanríkis- ráðnum, Bonn, Ulan Ba- tor, Tiblisi, Alma-Ata, Bisjkek, Tasjkent, Ask- habad, Jerevan, Helsinki og nú Keypmannahavn. Hann hevur verið sendi- harri, skrivstovustjóri, politiskur samskipari og ráðgevi.

Ráðharrin vitjar í Fø- royum hesa vikuna.



Søkt verður eftir fólki til Vinnumálastýrið

2 projektfulltrúar til ES-verkætlan

Uppgávur:

Høvuðsuppgávnar verða at laga føroyska lóggávu á veterinerar og heilsufrøðiliga økinum til ES reglur.

Krøv:

Vit hava hugsað okkum, at tú hevur lógfrøðiligt embætisprógv ella líknandi útbúgving. Tú skalt eisini duga væl føroyskt og enskt, duga at arbeiða sjálvstøðugt og hava góðan kunnleika til edv. Fólk, sum eru um at vera liðug við útbúgving sína, eru vælkomn at søkja.

Setanartreytir:

Setanarviðurskiftini eru sáttmáli millum Fíggjarmálastýrið og Búskapar- og lógfrøðingarfelagið. Setanarskeiðið eru tíðaravmarkað til 31. desember 2000, tó so at talan kann verða um fast starv eftir hetta.

Viðmerkjast skal, at setanin umfatar Vinnumálastýrið og stovnar undir tí, umframt lógmannsskrivstovuna og onnur aðalstýri.

Umsóknir:

Vit skulu hava fingið umsóknina í seinasta lagi kl. 12.00 tann 9. juni 2000. Størvini verða sett skjótast tilber.

Vilt tú hava meira at víta um størvini, kanst tú ringja til Bjarna Askham Bjarnason, deildarstjóra, tel 35 60 60.

V I N N U M Á L A S T Ý R I Ð